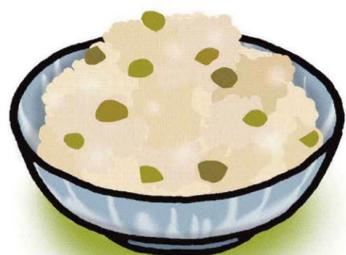




イペアンロー! (いただきます)

今回はラタシケッ(合わせに)をごし
ようかします。ラタシケッは、和食
の和え物のようなあっさりしたものか
ら、野菜や豆をしる気がなくなるまで
こんで、練りあげて作るものまでいろ
ろあります。味の決め手は仕上げの油。
アイヌ料理では、あまみを引き出すの
によく油が使われます。

ももとはシカやクマなどの動物や、
アザラシ、トド、シャチ、クジラなどの
海獣、タライワシなどの魚の脂を
使いました。なべに入れて弱火で脂分
をとかしだしたり、水でにて、ういた脂
分を取りだします。火を通しては上ずみ



「ラタシケッ」
味の決め手
おいしい油

をすくう、という作業をくりかえすほ
ど、おいしい油ができたといえます。
できあがった油は、オハウ(しるもの)
にかけたり、たきこみご飯に入れたり、団
子のたれに使います。油は体を動かす
力となり、体温を保つ役目があります。
よく豆ごはんに入れるエンドウマメ
と、ジャガイモのラタシケッを作りま
しょう。私はクルミ油を使いましたが、み
なさんもコーン油や紅花油、なたね油
など、好きな油を使ってみてください。

エンドウマメのラタシケッ
◇材料(2、3人分) エンドウマ
メ50g、ジャガイモ3、4個、クルミ
油(なたね油、サラダ油などでもよ
い)50cc、塩適量
◇作り方
①エンドウマメはさやから出す。ジャガ
イモは皮をむいて一口大に切る。
②なべにジャガイモとエンドウマメを入
れ、ひたひた位の水を入れてゆでる。
③ジャガイモがやわらかくなったらお湯
を捨て、温かいうちにマッシャーやフ
ォークなどでジャガイモだけをつぶす。
④塩で味をととのえ、最後に油を回し
入れて、弱火にかけながら、へらなど
でよくまぜあわせてできあがり! エン
ドウマメもジャガイモもあまくておい
しい、シンプルな味付けです。

カンピル(本)

姉崎等さんは1923年、和人の父とアイ
ヌの母のもとに生まれました。12歳で父を
亡くし、そのころから山でわなを使って
小動物をとるようになり、やがてじゅう
を使う「クマうち」になりました。

姉崎さんの一番のお師匠さんは、クマ
です。クマの後ろについて山を歩き、クマ
がどのように暮らすのか、よく観察しま
した。ですから姉崎さんは、クマの立場に立
って考え、アイヌに伝わる習慣とくらべ
てみることもできるのです。

狩人ですから、山でクマとにらみ合うこ
ともあります。なぜそうなるのか、そんな
時どうしたらいいか。
本の中で「彼らは人を襲うというよりは、
遠慮しながら人間のそばで暮らしている動
物ではないかと思うんです」と語っていま

クマにあつたらどうするか
—アイヌ民族最後の狩人 姉崎等
姉崎等・語り手 片山龍筆・聞き書き

す。クマが暮らす場所がせまくなり、その
行動も変わってきているのです。
低学年の人には少し難しいかもしれま
せんが、大人と一緒に読んでください。
(2014年、筑摩書房 924円)



「フムフム」はアイヌ語でのあいづち

新型コロナウイルスのニュースが毎日続きます。
世の中が便利になって、いろいろな薬が
できても、やはり病気はこわいもの。そんな
中、「アマビエ」がしょうかいされて、かわい
らしさにほっこりしている人もいます。
昨年(2020年)は病気の神をはらうアイヌ式の行事も、
道内各地で行われました。

感染症予防のワクチン接種がヨーロッパか
ら伝わったのは、江戸時代の後半。そのころ人
々を苦しめていたのは、ほうそう(天然痘)で
した。これらの病気は、出かせぎや交易で北
海道にきた和人からアイヌ民族にも広まりま
した。新しく入ってきた病気に対しては、体
の中にめんえき(病気をおさえる力)がなく、
重症になります。

おそろしい病気を前に、和人もアイヌ民族
も、病気を広める神がいると考えました。ま
た、この神をおそれる気持ちと、敬う考えが
生まれました。病気を広める神は、それを止
めることもできるからです。和人の文化では、
おそろしい神の絵や魔除けグッズが広まり、ミ
ズクやウサギ、強い武将などもえがかれま
した。これらが真っ赤にえがかれているのは、
赤い色が病魔を遠ざけるといわれたため。ほ
うそうよけに赤を用いる習慣は中国にもあり
ました。

アイヌの魔除けのグッズは、とげやにおい
のある植物、それに人形など。人形は強い神
だといわれますが、どこか愛嬌があります。

各地に広まる感染症 病魔はらう「赤い色」や人形



和人医師によるワクチン接種。和人の間では「ワクチンを打つと牛になる」とおそれられました

それでも効き目がない時は、村をはなれて少
人数でキャンプをします。やっぱり密をさける
のが一番なのです。
災害や病気はいつ人をおそうかわかりませ
ん。いのりやまじないは、危険をさけ、悲しい

ことを受け止める助けともなります。ただ、
病気を自然や神からの「ばつ」と考えること
は要注意です。まるで病気になった人が悪い
かのようなので。病気の神は人を選びませ
ん。

魔除け

病気や不幸を起すおそろ
しいものを追いはらうお守りな
どのこと。和人は赤い色がほう
そうをよけると考えて、小豆
を食べたりもしたとか。

アイヌ文化でも「赤い布や文
様を魔除けにした」といわれま
すが、これはちょっと「?」で
す。アイヌ民族が魔除けに使
ってきたことで知られているの
は、においやとげのあるもの。
ギョウジャニンニクのほか、タ
ラノキ、エンジュ、ハシドイ、
ニワトコといった木などを家の
戸口や窓のそばに置きました。

アホウドリも強いにおいで魔
物を遠ざけます。人形は見た
目に反して「強すぎる神」とし
ておそれ、よほどでないとし
ません。使い終わるとすぐにお
礼をして、神の世界へ送り返す
おいのりをします。

「ほうそう」と 「ほうそう神」

ほうそうはウイルス性の病
気で、感染すると全身に発疹が
でき、高熱が出て高い確率で死
亡します。道内のアイヌ民族の
間では1780年ごろから何度か
流行し、当時2万6千人ほど
いたアイヌ民族のうち、数千人
が亡くなったといわれます。

とくに石狩地方では、和人が
多くのアイヌ民族を働かせ、
仕事場をはなれることを認めな
かったため、被害が大きくなり
ました。このため1857年には、
幕府が使い始めたばかりのワ
クチン(ワクチン)をアイヌ民族に強
制接種したこともありました。

アイヌ民族は絵をえがいては
いけないという文化があり、神
の姿は言葉によって表しまし
た。ほうそう神は、あられ模
様の着物を着て大勢の仲間を
連れて世界を飛び回るとい
います。